

Vacunarse contra la COVID-19



Luchar contra la pandemia ha sido difícil, pero ahora tenemos dos vacunas que nos protegen de la COVID-19.



Ambas vacunas se proporcionan sin costo.

El Gobierno federal cubrirá el costo de su vacuna. Es posible que los proveedores le cobren una tarifa para colocarle la vacuna, pero probablemente el seguro médico la cubra. Los proveedores renunciarán a la tarifa si usted no puede pagarla.



Necesitará colocarse dos dosis.

Se colocará dos dosis de la vacuna con un intervalo de tres o cuatro semanas.



Ambas vacunas son seguras y efectivas.

Las vacunas tienen una efectividad de entre un 94 % y un 95 %. La Administración de Alimentos y Medicamentos de los Estados Unidos (FDA, por su sigla en inglés) autorizó el uso de emergencia de las vacunas y no encontró ningún problema grave de seguridad. Expertos independientes confirmaron que cumplían con altos estándares de seguridad y eficacia.



Las personas con mayor riesgo se vacunarán primero.

Actualmente, no tenemos suficientes vacunas para todos. Por ese motivo, el Departamento de Salud tuvo que tomar decisiones sobre quiénes serán los primeros en vacunarse. Las primeras dosis se destinarán a los trabajadores de alto riesgo que trabajan en centros de salud y a los residentes y el personal de los centros de atención a largo plazo. Todos podrán vacunarse cuando tengamos suficientes dosis.



Es posible que tenga efectos secundarios.

Al igual que con otras vacunas de rutina, es posible que le duela el brazo, tenga fiebre, tenga dolores de cabeza o se sienta cansado después de vacunarse. Estos son signos de que la vacuna está funcionando.



Mantenga los cuidados.

Después de vacunarse, utilice su mascarilla, manténgase a seis pies (dos metros) de distancia de otras personas y reduzca la cantidad de personas en las reuniones sociales para cuidar a quienes no se han vacunado.

¿Tiene alguna pregunta? Ingrese a www.VacunaDeCovidWA.org.

Vacunarse contra la COVID-19

¿Cuáles son las vacunas que están disponibles?

Hay dos vacunas disponibles:

1. **Pfizer-BioNTech**
2. **Moderna**

Ambas están aprobadas por la FDA para uso de emergencia. Los expertos médicos del Comité Asesor sobre Prácticas de Inmunización y el Grupo de Trabajo de Revisión de Seguridad Científica de los Estados del Oeste confirmaron que las vacunas cumplieron con nuestros estándares de seguridad.

¿Quién debería vacunarse contra la COVID-19?

Usted elige si desea colocarse o no la vacuna.

Si decide vacunarse, debe decirle al proveedor de la vacuna si usted:

- Tiene antecedentes de reacciones alérgicas graves.
- Tiene fiebre.
- Tiene un trastorno hemorrágico o toma anticoagulantes.
- Está inmunodeprimido o está tomando un medicamento que afecta a su sistema inmune.
- Está embarazada, planea quedar embarazada o está amamantando.
- Ha recibido otra vacuna contra la COVID-19.

No debe vacunarse si ha tenido una reacción alérgica grave a una dosis anterior de la vacuna contra la COVID-19 o a cualquier ingrediente de la vacuna.

Las vacunas contienen un ingrediente activo, el ARN mensajero (ARNm), junto con grasa, sales y azúcares para proteger el ARNm y ayudar a que funcione mejor en el cuerpo.

Debe tener al menos 16 años para colocarse la vacuna de Pfizer-BioNTech y 18 años para colocarse la vacuna de Moderna.

¿Cuáles son los efectos secundarios?

Es normal tener efectos secundarios entre uno y tres días después de colocarse la vacuna. Los efectos secundarios más comunes son cansancio, dolor muscular, dolor en el brazo donde se colocó la vacuna, fiebre, dolor de cabeza, dolor en las articulaciones, escalofríos, náuseas o vómitos. Si los síntomas no desaparecen, comuníquese con su médico o clínica.

Debe esperar de 15 a 30 minutos antes de irse del lugar de vacunación para que el proveedor de la vacuna pueda ayudarlo si tiene una reacción alérgica u otros efectos secundarios. Mientras espera, puede inscribirse en v-safe para informar sobre cualquier efecto secundario y recibir un recordatorio para la segunda dosis:

vsafe.cdc.gov (solo en inglés).

Usted o el proveedor de la vacuna también pueden informar los efectos secundarios al Sistema de Vigilancia de Eventos Adversos a las Vacunas (VAERS, por su sigla en inglés): vaers.hhs.gov/reporteeventspanish.html.

Llame al 911 si tiene una reacción alérgica después de irse de la clínica. Los signos de una reacción alérgica incluyen dificultad para respirar, hinchazón de la cara y la garganta, latidos cardíacos rápidos, un sarpullido grave en todo el cuerpo, mareos y debilidad.

¿Qué pasa después de colocarse la vacuna?

Programe una cita para su segunda dosis.

Tendrá que volver en tres o cuatro semanas para colocarse la segunda dosis. Conseguir una protección completa puede llevar hasta dos semanas después de la segunda dosis.

Muchas personas tendrán que esperar meses para colocarse la vacuna. Después de vacunarse, siga utilizando mascarilla, manténgase a seis pies (dos metros) de distancia de otras personas y reduzca la cantidad de personas en las reuniones sociales para proteger a quienes todavía no se han vacunado.



DOH 348-782 December 2020 Spanish

Para solicitar este documento en otro formato, llame al 1-800-525-0127.

Los clientes con sordera o problemas de audición deben llamar al 711 (servicio telefónico de Washington para personas con problemas de audición y del habla) o enviar un email a civil.rights@doh.wa.gov.